	SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET	Data Rev.: 12/07/2017 Rev. N.: 1 Oggetto Rev. :
Toniole Casearia Spa Borso del Grappa (TV)		CODICE: 03007
TITLE: <p style="text-align: center;"><i>PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA</i></p>		PAGE 1 of 6

COD. ARTICOLO / ITEM CODE 03007

COD. EAN 128 / EAN 128 CODE 9800926200119

COD. EAN 13 / EAN 13 CODE 220272

DENOMINAZIONE COMMERCIALE DI VENDITA / TRADE NAME: PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA
 ¼ SV SC

DENOMINAZIONE LEGALE DI VENDITA / SALES CLASSIFICATION: FORMAGGIO /CHEESE

INGREDIENTI / INGREDIENTS:

INGREDIENTI: LATTE vaccino, sale, caglio, fermenti lattici, conservante: lisozima (da UOVO).
 TRATTAMENTI IN SUPERFICIE: Con vino rosso. Crosta non edibile.

*INGREDIENTS: cow's MILK, salt, rennet, lactic acid bacteria, preservative: lysozyme (from EGG).
 SURFACE TREATMENT: with red wine. Rind is not edible.*

ALLERGENI CONTENUTI / CONTAINED ALLERGENS:

- LATTE E DERIVATI / MILK AND DERIVATES;
- UOVA / EGG.

PESO / WEIGHT: 7-8.5 kg forma intera

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO / DESCRIPTION OF PRODUCT

DESCRIZIONE PRODOTTO: formaggio da tavola, ottenuto dalla lavorazione di latte vaccino con stagionatura minima di 16 mesi. È un formaggio tipico della provincia di Treviso. Questi formaggi dopo la stagionatura subiscono “l’ubriacatura” che consiste nell’immergere le forme in tini pieni di vino rosso, per un lungo tempo, secondo un processo esclusivo, ottenendo in questo modo formaggi con crosta di color vinaccia scuro, pasta con una consistenza e sapore dolcemente piccante, piacevole ed invitante. È importantissima la qualità del vino scelto, l’esperienza e i segreti dei nostri casari.

***PRODUCT DESCRIPTION:** cow's milk table cheese ripened for a minimum of 16 months. It is a cheese typical of Treviso province. After a period of ripening, these cheeses are submitted to a treatment called “ubriacatura” (drunkenness) during which the cheese is placed in vats and covered with red wine for a long time. Thanks to this exclusive process, the rind takes on a bark burgundy colour, the paste shows a particular texture and flavor is aromatic, spicy pleasant and inviting. The quality of the wine used in the “ubriacatura” is very important as well as the experience and the secrets of our dairymen.*

FORMA: cilindrica con facce piane e scalzo dritto o quasi dritto.

***SHAPE:** cylindrical with flat faces. Circumference rind is straight or almost straight*


DIMENSIONI: altezza 7-9 cm, diametro 29-31 cm.

***DIMENSIONS:** height 7-9 cm, diameter 29-31 cm.*

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE/ ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS

STRUTTURA E CONSISTENZA DELLA PASTA: grazie all’ubriacatura, la pasta assume una consistenza particolare, compatta e con piccoli occhi.

Redatto da:	R&D	Verificato da:	R&D	Approvato da:	RAQ
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----

 Toniole Casearia Spa Borso del Grappa (TV)	SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET	Data Rev.: 12/07/2017 Rev. N.: 1 Oggetto Rev. :
		CODICE: 03007
TITLE: PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA		PAGE 2 of 6

STRUCTURE AND COMPOSITION OF THE PASTE: Thanks to “ubriacatura” cheese paste has a particular texture, compact, with small holes.

COLORE bianca, o leggermente paglierina con rare venature di vino.

COLOR: white or slightly straw colored with sporadic traces of wine

GUSTO: deciso, aromatico, piacevolmente accattivante, con retrogusto d’uva, piacevole, molto invitante, unico.

TASTE: intense, aromatic, appealing, with an aftertaste of grapes, pleasant, very inviting, distinct

CROSTA: ruvida, regolare, dura, e di colore rosso scuro (in quanto affinato nel vino rosso)

RIND: rough, regular, hard, red as a consequence of the “ubriacatura”

DESCRIZIONE DELL’IMBALLAGGIO / DESCRIPTION OF PACKAGING:

IMBALLAGGIO forme con pelure in quarti sottovuoto, quattro pezzi per scatola.

PALLETIZZAZIONE 48 forme per pallet. 8 strati da 6 forme.

TRASPORTO effettuato ad una temperatura compresa tra 4°C e 10°C.

PACKAGING: Wheels with pelure paper “skin” in quarter vacuum, 4 pieces per box.

PALLETIZATION: 48 Wheels per pallet. 8 layers of 6 wheels each.

SHIPPING: Transport at a temperature between 4°C and 10°C.

MODULO PALLET / PALETIZATION:

EPAL 80 cm x 120 cm x (H) 116 cm.


CARATTERISTICHE CHIMICHE -FISICHE / CHEMICAL – PHYSICAL CHARACTERISTIC:

PARAMETRI PARAMETER	U.M. U.M.	Valori medi– Average values
Umidità / Humidity	g/100g	29
Proteine/ Protein (N x 6,25)	g/100g	26
Grassi / Fat	g/100	39
Grassi / Fat	% s.s	55

CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE / MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS:

PARAMETRI PARAMETERS	U.M U.M.	LIMITE DI ACCETTABILITÀ ACCEPTABILITY LIMIT
<i>Escherichia coli</i>	ufc/g	Inf/Less than 100
<i>Listeria monocytogenes</i>	in 25g	Assente /Absent
<i>Salmonella spp / Salmonella spp</i>	in 25g	Assente /Absent
Stafilococchi Coagulasi positivi/ <i>Coagulase-positive staphylococci</i>	ufc/g	Inf/Less than 100

Redatto da:	R&D	Verificato da:	R&D	Approvato da:	RAQ
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----

 TONIOLO <i>Liquori, Grappa, Vini</i>	SCHEMA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET	Data Rev.: 12/07/2017 Rev. N.: 1 Oggetto Rev. :
		CODICE: 03007
Toniolo Casearia Spa Borso del Grappa (TV)	TITLE: PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA	PAGE 3 of 6


VALORI NUTRIZIONALI MEDI / AVERAGE NUTRITIONAL VALUES: (per 100 g di prodotto) / (per 100 g of product)

Tabella nutrizionale g/100g / Nutritional information g/100g	per 100 g prodotto (valori medi) / per 100g (average)
Energia kJ / Energy kJ	1902
Energia kcal / Energy kcal	459
Grassi / Fat	39
Di cui acidi grassi saturi / of which saturates	27
Carboidrati / Carbohydrate	1
Di cui zuccheri / of which sugars	1
Proteine / Protein	26
Sale / Salt	2,4
MINERALI per 100 g - % VNR (Valori nutritivi di riferimento)	
Calcio/Calcium	810 mg (101%)

STATO ALLERGENI E SOSTANZE CHE GENERANO INTOLLERANZA / SENSITIVE CONTENT

Contenuti che possono generare intolleranza / Sensitive Content	Presente nel prodotto fornito (in accordo con la ricetta) (se si specificare) present in the supplied product (according to recipe) (if yes, please specify)	Usato nella stessa linea <i>used on the same line</i>	Usato nello stesso sito produttivo <i>used on the same site</i>	Commenti / Comment
Cereali contenenti glutine, cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati. / <i>Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Crostacei e prodotti a base di crostacei. / <i>Crustaceans and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Uova e prodotti a base di uova. / <i>Eggs and products thereof.</i>	SI/YES (lisozima da uovo/lysozyme from egg)			
Pesce e prodotti a base di pesce. / <i>Fish and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Arachidi e prodotti a base di arachidi. / <i>Peanuts and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Soia e prodotti a base di soia. / <i>Soybeans and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio). / <i>Milk and products thereof (including lactose).</i>	SI/YES			
Frutta a guscio, vale a dire: mandorle (<i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole (<i>Corylus Avellana</i>), noci (<i>Juglans regia</i>), noci di agaciù (<i>Anacardium occidentale</i>), noci di pecan [<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh) K. Koch], noci del Brasile (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistacchi (<i>Pistacia vera</i>), noci macadamia o noci Queensland (<i>Macadamia ternifolia</i>), e i loro prodotti. / <i>Nuts, namely: almonds (Amygdalus communis</i>	NO	NO	NO	

Redatto da:	R&D	Verificato da:	R&D	Approvato da:	RAQ
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----

 TONIOLO <i>Liquori, Grappa, Vini</i>	SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET	Data Rev.: 12/07/2017 Rev. N.: 1 Oggetto Rev. :
		CODICE: 03007
Toniolo Casearia Spa Borso del Grappa (TV)	TITLE: PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA	PAGE 4 of 6


<i>L.</i> , hazelnuts (<i>Corylus avellana</i>), walnuts (<i>Juglans regia</i>), cashews (<i>Anacardium occidentale</i>), pecan nuts (<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistachio nuts (<i>Pistacia vera</i>), macadamia or Queensland nuts (<i>Macadamia ternifolia</i>), and products thereof.				
Sedano e prodotti a base di sedano / <i>Celery and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Senape e prodotti a base di senape. / <i>Mustard and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Semi di sesame e prodotti a base di semi di sesame. / <i>Sesame seeds and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10mg/L espressi come SO ² . / <i>Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO².</i>	NO	NO	NO	
Lupini e prodotti a base di lupini. / <i>Lupin and products thereof.</i>	NO	NO	NO	
Molluschi e prodotti a base di molluschi. / <i>Molluscs and products thereof.</i>	NO	NO	NO	

Stato sostanze che generano intolleranza e OGM / <i>Intolerance data and additives</i>		
Questo prodotto è libero da / <i>This product is free from :</i>		
CRITERIO / CRITERION	Y/N	CONTIENE/ CONTAINS
OGM Soia (proteina e DNA) <i>GM Soya (protein and DNA only)</i>	YES	
OGM Soia (incluso i derivati) <i>GM Soya (including derivatives)</i>	YES	
OGM Mais (proteina e DNA) <i>GM Maize (protein and DNA only)</i>	YES	
OGM Mais (incluso i derivati) <i>GM Maize (including derivatives)</i>	YES	
Idoneo per Celiaci <i>Suitable for Coeliacs</i>	YES	

INFORMAZIONI DIETOLOGICHE / DIETARY INFORMATION:

Idoneo per diete Halal Alimenti prodotti in accordo con la legge Islamica <i>Suitable for Halal diet</i> <i>Food made according to Islamic law.</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per diete Kosher Alimenti prodotti in accordo con la legge Giudaica. <i>Suitable for Kosher diet</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>

Redatto da:	R&D	Verificato da:	R&D	Approvato da:	RAQ
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----


 TONIOLO <i>Liquori, Grappa, Vini</i>	SCHEDE TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET	Data Rev.: 12/07/2017 Rev. N.: 1 Oggetto Rev. :
		CODICE: 03007
Toniolo Casearia Spa Borso del Grappa (TV)	TITLE: PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA	PAGE 5 of 6

<i>Food made according to Jewish dietary laws.</i>	
Idoneo per Celiaci <i>Suitable for Celiacs</i>	SI / YES X NO/NO..... <input type="checkbox"/> specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per vegani = dieta vegetariana stretta Praticata da chi non mangia carni animali (carne, pollame, pesce e prodotti del mare), prodotti animali (uova, latte e derivati) e usualmente miele. Libero da ogni derivato animale. <i>Suitable for vegan = strict vegetarian diet</i> <i>Practise of not eating animal flesh (meat, poultry, fish and seafood), animal products (eggs and dairy), and usually honey. (free from any animal derivatives)</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per diete ovo-lacto vegetariane Simili ai Vegani, ma che mangiano anche uova, latte e derivati <i>Suitable for ovo-lacto vegetarian diet</i> <i>Same as Vegan, but also eats eggs and milk products.</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per diete lacto vegetariane Simili ai Vegani, ma che mangiano anche latte e derivati. <i>Suitable for lacto vegetarian diet</i> <i>Same as Vegan, but also eats milk products.</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per diete ovo vegetariane . Simili ai Vegani, ma che mangiano anche uova. <i>Suitable for ovo vegetarian diet</i> <i>Same as Vegan, but also eats eggs.</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per diete pesco vegetariane Simili ai Vegani, ma che mangiano anche pesce e derivati. <i>Suitable for Pesco vegetarian diet</i> <i>Same as Vegan, but also eats fish.</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
Idoneo per diete biologiche Prodotti in aziende con sistema certificato senza l'uso di fertilizzanti, pesticidi, regolatori di crescita, additivi e ormoni. Anche chiamate: 'Bio', 'Oko' or 'Eco' <i>Suitable for organic diet</i> <i>Dietary: Produced by a farming system that avoids the use of man-made fertilisers, pesticides, growth regulators and livestock feed additives.</i> <i>Also called 'Bio', 'Oko' or 'Eco'</i>	SI / YES <input type="checkbox"/> NO/NO..... X specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>

PRODOTTO LIBERO DA / FREE FROM DECLARATION :

Free from Irradiation Ingredients or products were not treated with ionising or ultraviolet radiation	SI / YES X NO/NO..... <input type="checkbox"/> specificare / please specify: non so / not known.. <input type="checkbox"/>
---	---

Redatto da:	R&D	Verificato da:	R&D	Approvato da:	RAQ
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----

	<p style="text-align: center;">SCHEMA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET</p>	Data Rev.: 12/07/2017 Rev. N.: 1 Oggetto Rev. :
Toniolo Casearia Spa Borso del Grappa (TV)		CODICE: 03007
TITLE: <p style="text-align: center;"><i>PERBACCO– INBRIAGO DE SELVA</i></p>		PAGE 6 of 6

<i>Libero da Irradiazioni</i> <i>Ingredienti o prodotti non vengono trattati con radiazioni ionizzanti o ultraviolette.</i>	
--	--

DURATA E MODALITÀ DI CONSERVAZIONE / DURATION AND METHOD OF PRESERVATION:

SHELF LIFE PRODOTTO / *PRODUCT SHELF LIFE*: 60 giorni / 60 days
 SHELF LIFE ALLA CONSEGNA / *SHELF LIFE ON DELIVERY*: 53 giorni. / 53 days.
 MODALITÀ DI CONSERVAZIONE / *METHOD OF STORAGE*: 4-10°C

STABILIMENTO DI PRODUZIONE / PRODUCTION PLANT:

Toniolo Casearia S.p.a. Via Molinetto 47/49 31030 Borso del Grappa (TV).



Redatto da:	R&D	Verificato da:	R&D	Approvato da:	RAQ
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----